

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 82 — 1896

Koninklijk besluit tot verlenging
van de bijkomende regionale tegemoetkoming

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 1 C van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, gewijzigd en aangevuld bij de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand, voorziet in een conjuncturele tegemoetkoming van 2 pct.

De Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft geacht geen bezwaar te moeten maken tegen een verlenging van deze tegemoetkoming met een nieuwe periode van zes maanden, d.i. tot en met 31 december 1982.

Zie het schrijven van de Commissie.

Vandaar dit besluit.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Middenstand,

A. DEMUYTER

25 NOVEMBER 1982. — Koninklijk besluit
tot verlenging van de bijkomende regionale tegemoetkoming

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, gewijzigd en aangevuld bij de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand, inzonderheid op artikel 1, C;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI, 5°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is een continuïteit te verzekeren bij de toepassing van de bijkomende regionale tegemoetkoming en daartoe dringend de vereiste maatregelen te treffen;

Overwegende dat de conjunctuuromstandigheden de verlening tot 31 december 1982 wenselijk maken van de bijkomende regionale tegemoetkoming;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijkomende regionale tegemoetkoming bepaald in artikel 1, C, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering wordt verlengd tot 31 december 1982.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982.

Art. 3. Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 november 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Middenstand,

A. DEMUYTER

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 82 — 1896

Arrêté royal prorogeant l'aide régionale complémentaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 4 août 1978 de réorientation économique, modifiée et complétée par la loi du 10 février 1981 de redressement relative aux Classes moyennes, prévoit, en son article 1er C, une aide conjoncturelle de 2 p.c.

La Commission des Communautés européennes a estimé ne pas devoir soulever d'objection à la prorogation de celle-ci pour une nouvelle période de six mois, soit jusqu'au 31 décembre 1982.

Cf. lettre de la Commission ci-annexée.

Telle est la raison du présent arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre des Classes moyennes,

A. DEMUYTER

25 NOVEMBRE 1982. — Arrêté royal
prorogeant l'aide régionale complémentaire

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, modifiée et complétée par la loi du 10 février 1981 de redressement relative aux Classes moyennes, notamment l'article 1er, C;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, VI, 5°;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

[Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'assurer une continuité dans l'application de l'aide régionale complémentaire et de prendre d'urgence les mesures requises à cette fin;

Considérant que les circonstances conjoncturelles rendent souhaitable la prorogation de l'aide régionale complémentaire jusqu'au 31 décembre 1982;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'aide régionale complémentaire prévue par l'article 1er, C, de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique est prorogée jusqu'au 31 décembre 1982.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 novembre 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Classes moyennes,
A. DEMUYTER